

شروط وأحكام البطاقات الائتمانية

Credit Cards Terms and Conditions

Introduction:

Definitions mentioned in the Terms and Conditions:

- "Bank" is the Commercial Bank of Kuwait.
- "Customer" is the holder of the credit card issued by Commercial Bank of Kuwait.
- "Card" is a "MasterCard" or "Visa" credit/prepaid card issued by Commercial Bank of Kuwait.

"The Customer" has applied to the Bank for the issuance of the Card requested on this application, which constitutes an integral part of this Agreement.

The Bank has agreed to issue the Card under the terms and provisions set forth in this Agreement, which were fully accepted by the Customer.

This Agreement is valid from the date of the Card issuance, the use of which indicates full acceptance of all the Terms and Conditions set forth.

Therefore, both parties have agreed as follows:

General Cards Terms and Conditions

1. The Card will neither be used for any illegal transactions or purposes, nor for the purchase of any goods or services prohibited by local or international applicable laws, otherwise the Customer will assume all responsibilities and consequences resulting from such actions.
2. The Customer hereby acknowledges that he submitted the Card Application to the Bank, and undertakes that the terms and conditions of the Card account opening and issuance, as posted on the Bank's Website, shall constitute an integral and supplementary part of this Agreement.
3. In the event of the Customer's approval to have a supplementary Card(s) issued on his/her Card account, he/she authorizes the Bank to charge all fees and commissions resulting from the use of the supplementary Card(s) to his/her KWD account, or any other accounts held by him/her with the Bank.
4. The Customer hereby undertakes to comply with all applicable laws in the State of Kuwait, the terms and conditions of the Bank, terms and conditions of both Visa and MasterCard Worldwide. The Customer shall undertake the full legal responsibility that may arise due to any violation thereof.
5. All provisions in this Agreement exonerating the Bank from liability, or giving the Bank certain rights and protections, shall, to the extent permissible, apply to Visa and MasterCard Worldwide and all their directors, officers, agents and employees. All bylaws and regulations of both Visa and MasterCard Worldwide relating to the use of the Card shall always be deemed to be incorporated into this Agreement to the extent applicable to both the Agreement and the Customer.
6. The Customer acknowledges that the Bank shall not be liable for any act or omission of any establishment, company or entity accepting the Card (collectively referred to as "the Merchant") howsoever caused, including without limitation any refusal to accept the Card, any communication or statement made in connection therewith, or any defect or deficiency in the goods or services purchased using the Card. The Customer irrevocably waives and releases the Bank from all defences, rights and claims that he/she may have against any Merchant. The Customer shall handle any claim or dispute directly with the Merchant, and will not withhold payment to the Bank on account of any such claim or dispute.
7. The Customer agrees that the Card shall remain at all times the property of the Bank, and that the Bank may revoke the right to use the Card at any time, with or without reason, and with or without prior notice, and the Customer shall be liable, upon advice from the Bank, to settle all outstanding dues. The Customer agrees that the Bank shall not be held responsible as a result of such revocation or cancellation of the Card. This cancellation or revocation may be also advised by Visa International, MasterCard Worldwide, and all their associated organizations and Merchants. The Customer's signature to this Agreement constitutes an irrevocable authorization to the Bank to exercise, at its full discretion, any and all rights stated in this Agreement, particularly this clause. However, in the event that the Bank is subject to any legal liability towards the Customer, it is hereby agreed that any compensation for any such liability shall not exceed in total, during any complete calendar year, the amount of the Customer's annual subscription fee.
8. The Customer shall assume full responsibility for the Card and PIN, and for all consequences arising from misplacing, loss or unauthorized use of the Card and PIN. The Customer agrees not to disclose the PIN to anyone, including close family members, friends, the Bank's employees, and public officials or Merchants. The Customer agrees to memorize the PIN and not to keep it in any written records.
9. The Customer will not permit any other person to use the card, and will not claim for a cash refund for any merchandise or services obtained by using the Card. The Customer agrees to pay all charges arising as a result of the Card's usage by any other person, whether or not authorized by Customer. If the Card/PIN is lost or stolen or the customer thinks that the PIN has become known to others, the Customer shall immediately notify the Bank and request to stop the card either by calling/contacting the Bank or communicating through the Bank's available channels. If the Customer subsequently retrieves the Card reported to be missing, he/she should not use it, but should inform the Bank immediately of the retrieval of the original Card. The Customer shall be charged for all Card transactions that are made before reporting about the card loss or the loss of the card's pin code.
10. The Customer undertakes to use the Card in accordance with the card requirements, particularly regarding the method of its use, and to identify himself/herself when so required and observe the use limits of the Card. The Customer should also notify the Bank of the cases in which the Merchants swipe the Customer's card on the Merchants' systems.
11. The Customer hereby undertakes to secure this Card against mutilation of the chip or unauthorized amendment of the information printed or encoded thereon, and agrees to use the Card in accordance with the prevailing practices to avoid any damage to the ATM Machine. The Bank shall be deemed the only party that may determine the cost(s) of any damage(s) thereto.
12. The Customer shall be liable for any transactions made on the Card, and any interests, fees and losses if and when:
 - The Customer agrees on any banking transaction or cash withdrawal receipt, or if the Card is used at any Point of Sale "POS" to be used for any purchase transaction or any services offered by third parties.
 - The Customer enters the correct PIN to make a transaction using the Card.
 - The Customer uses the Card number to make a transaction without presenting the Card, including online purchases and other transactions authenticated by a 3D Secured Code (One-Time Password "OTP").
 - The Customer accepts the confirmation message/notifications received on his/her mobile phone for the relevant cash withdrawal or purchase transaction.
 - There is any information that indicates acceptance of the transaction electronically or in any other way.
 - The Customer agrees and undertakes that the total value of the transactions effected by his/her Card during any calendar month, and that the total amounts due on him/her to the Bank as a result of the use of the Card, shall not exceed, at any time, the limit assigned to him/her by the Bank. However, such limit is changeable from time to time at the Bank's sole discretion. In the event that the Customer needs to amend the credit limit, such amendments will only be authorized by the Bank under the Customer's written request and agreement to pay the fees and commissions advised by the Bank for such cases.
13. The Customer shall maintain the receipts for all digital and non-digital transactions (including, but not limited to, Apple Pay, Garmin Pay, Samsung Wallet, Fitbit Pay and T-Pay, etc.) whether received by email, SMS or electronic notifications, and for incomplete transactions, or in case the Customer needs to correspond with any competent party.
14. The Customer undertakes not to take any action that may involve stopping the payment in respect of any purchase of goods or services originated by use of the Card.
15. The plastic Card will be automatically renewed before the expiry date, and will either be mailed to the address mentioned in this application, or as requested by the Customer. In case the Card is not received, it shall be retained by the Bank for a period not exceeding three months from the date of its renewal for the purpose of delivering it to the Customer should no instructions are received by the Bank through its available channels to cancel the Card 60 days prior to the plastic Card's expiry date.

المصطلحات التعريفية المذكورة في الشروط والأحكام:

- "البنك" هو البنك التجاري الكويتي.
 - "المعمل" هو حامل البطاقة الائتمانية الصادرة من قبل البنك التجاري الكويتي.
 - "البطاقة" هي بطاقة "ماستر" أو "فيزا" الائتمانية/مبسطة الدفع صادرة من قبل البنك التجاري الكويتي.
- تقدم "المعمل" للبنك لإصدار البطاقة الميمنة في الطلب المرفق ويشكل هذا الطلب جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

ولقد وافق البنك على إصدار البطاقة بموجب الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الاتفاقية والتي قبلها المعمل بالكامل.

يسري مفعول هذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ إصدار البطاقة ويكون استخدام البطاقة بمثابة موافقة تامة من قبل المعمل على كافة البنود والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

لذلك اتفق الطرفان بالتراضي على ما يلي:

الشروط والأحكام العامة للبطاقات

1. عدم استخدام البطاقة في أية عمليات أو أغراض غير قانونية ولا لشراء بضائع أو خدمات غير مسموح بها حسب القوانين السارية - محلياً أو دولياً - ويتحمل المعمل كامل المسؤولية والتبعات الناتجة عن تلك الاستخدامات.
2. يقر المعمل بأنه قد قام بتقديم طلب البطاقة إلى البنك ويقر بأن شروط فتح الحساب وشروط إصدار البطاقة الموجودة على موقع البنك تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية مكملة ومتممة لها.
3. في حال موافقة المعمل على إصدار بطاقة ريفية صادرة على حسابه، يخول المعمل البنك خصم جميع العمولات والمصاريف الناتجة عن إصدار البطاقة الريفية من حسابه بالدينار الكويتي أو أية حسابات أخرى لديه في البنك.
4. يلتزم المعمل - بموجب هذه الاتفاقية - بكافة القوانين المعمول بها في دولة الكويت وشروط وأحكام البنك وشروط وأحكام مؤسستي فيزا وماستركارد العالمية ويتحمل المعمل كامل المسؤولية القانونية التي قد تنشأ عن مخالفة ذلك.
5. إن شطب أرقام هذه الاتفاقية التي تعفي البنك من أي مسؤولية أو أية امتيازات البنك حقوقاً وحماية معينة إلى الحد المسموح به تنطبق على مؤسسة فيزا وماستركارد العالمية وجميع منراءهم ومسؤوليهم ووكلائهم وموظفيهم، وتعتبر جميع لوائح وأنظمة المؤسسات المتعلقة باستخدام البطاقة في جميع الأوقات مضمنة في هذه الاتفاقية وفقاً لما يتناسب مع هذه الاتفاقية مع المعمل.
6. يقر المعمل بعدم مسؤولية البنك عن أي التزام أو تقصير من قبل أية مؤسسة أو شركة أو كيان قانوني يقوم بقبول البطاقة (ويشار إليها جميعاً "بالتاجر") أي أيا كانت الأسباب ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر - رفض قبول البطاقة أو إجراء أية اتصالات أو إصدار أي بيان فيما يتعلق بذلك أو وجود أي عيب أو نقص في البضاعة أو الخدمات التي تم الحصول عليها بموجب البطاقة، ويقر المعمل بإغواء البنك بشكل غير قابل للنقض من أي أوجه دفاع أو حقوق أو مطالبات قد تكون للمعمل تجاه أي تاجر، ويجب على المعمل تسوية أية مطالبات أو نزاع مع أي تاجر مباشرة وعدم الامتناع عن تسديد أية دفعة مستحقة للبنك بموجب أي مطالبة أو نزاع.
7. يقر المعمل بعلمه أن البطاقة تظل في جميع الأوقات ملكاً للبنك، وأنه يحق للبنك إلغاء الحق في استخدام البطاقة في أي وقت بسبب أو بدون سبب وسواء تم أو لم يتم إشعار المعمل مسبقاً بذلك، والزامه بسداد كافة مستحقاتها مع إخطاره بذلك. ويوافق المعمل على أن البنك لا يتحمل أي التزام نتيجة إلغاء البطاقة أو إبلاغ شركة ماستركارد أو فيزا العالميتين وجميع أجهزةهما أو التاجر بذلك، وأن توقيع المعمل على هذه الاتفاقية يشكل تقييداً غير قابل للنقض للبنك لممارسة جميع الحقوق الممنوحة له بموجب هذه الاتفاقية حسب ما يراه مناسباً لا سيما تلك المنصوص عليها في هذا البنود. إلا أنه إذا نشأ أي التزام قانوني للمعمل على البنك لأي سبب كان فإنه من المتوقع عليه بموجب هذه الاتفاقية ألا يتجاوز إجمالي التعويض المستحق للمعمل نتيجة لأي التزام خلال أية سنة كاملة مبلغ الاشتراك السنوي الواجب السداد من قبل المعمل.
8. يتحمل المعمل المسؤولية الكاملة عن البطاقة وكافة النتائج المترتبة عن ضياع أو سوء استخدام البطاقة والرقم السري، أو استخدامها بدون الحصول على تحويل رسمي بذلك. ويوافق المعمل على عدم الإفصاح بالرقم السري لأي كان، بما فيهم أفراد العائلة المقربين والأصدقاء وموظفي البنوك وموظفي جهات أخرى، ويوافق المعمل على حفظ الرقم السري وعدم الاحتفاظ به بسجل مكتوب.
9. يتعهد المعمل بعدم السماح لأي شخص آخر باستخدام البطاقة الخاصة به، ولن يُسترد أي مبلغ نقدي عند شراء أي بضاعة أو خدمات أخرى من أي نوع باستخدام البطاقة. ويتعهد المعمل بدفع كافة الرسوم المستحقة نتيجة لاستخدام البطاقة من قبل أي شخص، سواء صرح به باستخدامها أو لم يصرح له بذلك. وفي حالة ضياع أو سرقة البطاقة أو الرقم السري أو شك المعمل بأن الرقم السري أصبح معروفاً للآخرين توجب عليه إبلاغ البنك فوراً وأطلب إيقاف البطاقة أما عن طريق مخاطبة البنك أو من خلال قنوات البنك المتاحة. وفي حال العثور على البطاقة التي تم الإبلاغ عن فقدانها يجب على المعمل عدم استخدامها وإبلاغ البنك فوراً باسترجاعه للبطاقة الأصلية. ويتحمل المعمل كافة العمليات التي تمت بموجب البطاقة قبل الإبلاغ عن فقدانها أو فقدان الرقم السري الخاص بها.
10. يتعهد المعمل بأن يستعمل البطاقة وفقاً لمتطلباتها لا سيما فيما يتعلق بالطريقة المتبعة في استخدامها، وإثبات هويته عندما يطلب منه ذلك ومراعاة الحد الائتماني في استخدام البطاقة. كما يتعين على المعمل إخطار البنك عن الحالات التي يقوم بها التاجر بمسح بطاقته على الأنظمة الآلية لتلك المتاجر.
11. يتعهد المعمل بموجب هذه الاتفاقية بالمحافظة على هذه البطاقة من أي تشويه للشريحة الذكية أو تعديل غير مصرح به للمعلومات المطبوعة أو المخزنة عليها، ويوافق على استخدامها طبقاً للإجراءات المأذنة الخاصة بها لتفادي حدوث أي خلل في جهاز الصراف الآلي، وأن البنك يعتبر الجهة الوحيدة التي لها حق تحديد تكلفة أي ضرر قد يلحق به.
12. يتحمل المعمل المسؤولية الكاملة بخصوص العمليات التي تمت باستخدام البطاقة وأية فوائد وعمولات وأضرار في حالة:
 - موافقة المعمل على أي عملية مصرفية أو إيصال سحب نقدي، أو إذا قدمت البطاقة لدى أي من نقاط البيع وتم استخدامها في أي عملية شراء أو أية خدمات مقدمة من الغير.
 - ادخال الرقم السري الصحيح لإتمام العملية المصرفية بالبطاقة.
 - إتمام أي عملية لا تحتاج إلى البطاقة، بما في ذلك عمليات الشراء عبر المواقع الإلكترونية وغيرها من العمليات الموثقة برمز الحماية ثلاثي الأبعاد (OTP).
 - قبول المعمل لرسائل وإشعارات التأكيد الواردة على الهاتف النقال والتي تمت بموجبها عملية السحب النقدي أو الشراء.
- وجود أي معلومة تشير إلى موافقة المعمل على العملية إلكترونياً أو بطريقة أخرى.
- يوافق المعمل ويتعهد بالأداء يتجاوز إجمالي قيمة المعاملات التي يجريها باستخدام البطاقة في أي شهر وإجمالي المبالغ المستحقة عليه للبنك نتيجة لاستخدام البطاقة في أي وقت الحد الائتماني الممنوح له من قبل البنك والذي يتم تعديله من وقت لآخر بإرادة البنك المنفردة. وفي حال احتاج المعمل لتعديل حدود البطاقة الائتمانية سوف يتم ذلك بموجب موافقة البنك فقط ويطلب موقع من المعمل ويقر بموافقة دفع عمولة البنك في مثل هذه الأحوال.
13. يتعهد المعمل بالاحتفاظ بجميع الفواتير للعمليات الفعلية أو الإلكترونية التي تتم بواسطة الأجهزة الذكية (من ضمنها T-Pay, Fitbit Pay, Samsung Wallet, Garmin Pay, Apple Pay وغيرها) سواء كان عبر البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية (SMS) أو التنبهات، وأيضا في حال عدم اكتمال العملية أو في حال احتاج المعمل لمراسلة الجهة المختصة.
14. يتعهد المعمل بعدم اتخاذ أي إجراء من شأنه إيقاف سداد أية دفعة مقابل شراء بضاعة أو الحصول على أية خدمات نتيجة لاستخدام البطاقة.
15. يتم تجديد البطاقة البلاستيكية تلقائياً قبل تاريخ انتهاء صلاحيتها وسوف ترسل البطاقة إلى العنوان المبين في طلب البطاقة أو حسب طلب المعمل، وفي حال عدم استلام البطاقة يحتفظ بها البنك لفترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ تجديد لها لتسليمها للمعمل ما لم يستلم البنك طلب يفيد بإلغاء البطاقة من خلال قنوات البنك المتاحة قبل 60 يوم من تاريخ انتهاء البطاقة البلاستيكية.

16. If Customer and/or the Bank cancels the credit Card subscription subject of this Agreement, the Customer will remain liable to the Bank, particularly in respect of all transactions effected using the Card up to the date when the Card is physically returned to the Bank and effectively cancelled in all the relevant offices and systems.
17. Signing this Agreement constitutes irrevocable authorization and instructions to the Bank to debit the Customer account with all amounts or charges arising from use of the Card at any and all merchants, together with all fees, interest and other amounts payable to the Bank pursuant to this Agreement. The Customer hereby authorizes the Bank irrevocably to debit the amount on his/her account in KWD at the value date.
18. The Customer shall pay the Bank the Card issuing and renewal fees, as well as any other fees as per the Bank's tariff and fees list, including any changes that may take place in the future as approved by the Central Bank of Kuwait.
19. The Customer agrees that all fees due as a result of the issuance and use of the credit Card will be calculated in Kuwaiti Dinars. For this purpose, the amounts of any credit Card transactions in foreign currencies are converted into the local currency (Kuwaiti Dinar). In this transfer, the spot selling rate of the Kuwaiti Dinar in force in the Bank against the foreign currency rate on the date the Bank receives the statement of these amounts, shall be considered and a percentage shall be added to the exchange rate on all transactions that take place outside Kuwait, or through international websites in Kuwaiti Dinars or in foreign currencies. Further, the customer acknowledges his approval thereon. This added percentage represents the costs associated with Card transactions that take place outside the State of Kuwait, such as necessary costs, settlement and authorization costs, as well as costs of covering fluctuations risks of the currency exchange rate and losses resulting from fraud and forgery.
20. Processes and terms applicable in the event of Customer default in payment:
- In the event the Customer defaults in paying the amount payable to the Bank as a result of the Customer's use of the Credit Card then, within 60 (sixty) days of the value date of such amounts, the Bank shall block the Card, and the Customer shall be unable to use it until all due amounts are fully repaid.
 - In the event that the Customer fails to pay any due amounts resulting from use of the Card for a period longer than 90 (ninety) days from the value date of such amounts, then the Bank shall block the Card and the Customer shall be unable to use it for 6 (six) months from the date when all due amounts are fully repaid.
 - If the Customer fails again in repayment of the amounts due for the use of the credit Card, then the Bank shall not renew the Card until the elapse of at least 1 (one) year after the Bank receives all amounts due from the Customer resulting from the use of the card. In the event that the Customer fails to pay the due amounts for the third time, then the Bank shall cancel the card and shall not renew it again.
 - The amount payable to the Bank pursuant to this Agreement shall, unless previously agreed otherwise in writing, become due and payable immediately on demand. By this Agreement, the Bank shall irrevocably be authorized and entitled, but not obliged, to transfer sufficient funds from time to time from any account belonging to the Customer to the Customer's Card account to recover any unpaid amount due to the Bank from the Customer under this Agreement, and to make any setoffs without any prior approval from the Customer.
 - The Customer further undertakes to replenish his/her Card account from time to time in order to maintain the outstanding balance within the Credit limit sanctioned under this Agreement.
 - In this case, the Bank shall have the right to suspend all the Customer's accounts, withdraw and block the Card.
21. The statement of account – hard or electronic – will be considered valid unless the Bank is otherwise notified in writing within 15 days from the date of the statement.
22. The Customer acknowledges that all correspondences and legal and judicial announcements dispatched by the Bank to the Customer on his/her addresses set out in this Agreement, or to the latest address provided to the Bank by the Customer via a registered letter with acknowledgement of receipt, SMS, e-mail or by any other modern means of communication that can be saved and retrieved, shall be valid and enforceable, and shall be legally binding in all aspects towards the Customer. However, any change of the Customer address shall only be effective or valid from that date on which the Bank receives a written notification of change of that address.
23. The Customer acknowledges that if any of the documents submitted for obtaining the Card subject of this Agreement is proven to be forged, and the Customer is found to be guilty of forgery, the Customer shall be banned from obtaining any Card, loan or financing from the Bank for at least three years. In addition, balances of all liabilities previously granted to the Customer, if any, shall become immediately due and payable.
24. The services available through the card may not be available in some countries and on some days as a result of official, national or religious holidays for employees, and the Customer acknowledges that he knows and accepts this fact.
25. Any authorization to increase the credit limit granted to the Customer requires communicating with the Bank. For this reason, the Customer agrees to postpone the use of the Card until the elapse of the period required to obtain the Bank's approval.
26. The Customer may be exempted from the annual fees in whole or in part based on the approval of the Bank, or in case special offers for some of the credit Card holders according to the classifications determined by the Bank. However, in case the Customer requests to cancel the Card before the elapse of one year from its issuance date, the issuance fees shall be calculated and charged based on the type of the Card, and subject to the Bank's tariff and fees list, and any future amendments thereto as approved by the Central Bank of Kuwait.
27. The Customer undertakes to repay the monthly payment related to the amounts outstanding on him/her as a result of the use of the credit Card. Such payment shall be made by the Customer as per the percentage of deductible amount agreed in the credit Card Agreement. The prescribed minimum monthly payment which is KWD10 for (Visa Gold and MasterCard Titanium) Cards and KWD 50 for (Visa Platinum, Signature, Infinite and MasterCard Platinum, World) Cards shall be observed.
28. The Bank may, at its sole discretion, amend all or part of the Agreement conditions from time to time with notification to the Customer after amendment.
29. The Customer acknowledges that he/she has read and fully understood the Terms and Conditions of this Agreement, and the rights and obligations arising on the Customer therefrom. The Customer also declares that the Bank has provided him/her with adequate explanation of all the rights and obligations when signing this Agreement, and that he/she has received a signed copy of this Agreement.
30. This Agreement shall be governed by the laws of the State of Kuwait, and the Courts of Kuwait shall have the exclusive jurisdiction to settle any disputes arising hereunder.

Special Conditions for Visa Signature

- Visa Signature cardholders benefit from a cash back program based on specific rates set by the Bank, and according to the monthly amounts spent using each card separately, as follows:

Cash Back	المبلغ المستخدم بالدينار الكويتي Amount Used in KWD
1%	من 100-د.ك إلى 1,000 د.ك. From KD 100 to KD 1,000
2%	من 1,001 د.ك إلى 2,000 د.ك. From KD 1,001 to KD 2,000
3%	من 2,001 وما فوق From 2,001 and over

- In all circumstances, the cash back amount shall not exceed KWD 100 per month for each Card, where it should be one primary Card and one supplementary Card.

16. إذا ألغى العميل أو البنك الاشتراك ببطاقة الائتمان موضوع هذه الاتفاقية يظل العميل مسؤولاً تجاه البنك خاصة فيما يتعلق بكافة المعاملات التي تمت بموجب البطاقة حتى تاريخ إعادة تسليم البطاقة فعلياً للبنك، وإلغائها لدى كافة المكاتب والأنظمة المعنية.

17. يعتبر التوقيع على هذه الاتفاقية بمثابة تفويض غير قابل للفض وتعليمات للبنك لفيد كافة الرسوم التي تنشأ عن استخدام البطاقة لدى أي وجميع التجار، بالإضافة إلى كافة الرسوم والنفقات والمبالغ الأخرى المستحقة للبنك بموجب هذه الاتفاقية على حساب العميل، ويخول العميل البنك بشكل غير قابل للفض بإجراء الفيد على حسابه بالدينار الكويتي بالتاريخ الذي يستحق فيه المبلغ.

18. يتعهد العميل بأن يدفع للبنك رسوم اشتراك وتجديد البطاقة الائتمانية أو أية رسوم أخرى حسب لائحة الرسوم والعمولات الخاصة بالبنك، وبما يطرأ عليها من تعديلات مستقبلية والمعتمدة من قبل بنك الكويت المركزي.

19. يوافق العميل على أن تحتسب بالدينار الكويتي كافة المبالغ المستحقة نتيجة إصدار واستخدام البطاقة الائتمانية، ولهذا الغرض يتم تحويل المبالغ الخاصة بأية معاملة من معاملات البطاقة الائتمانية بالمعاملات الأجنبية إلى العملة المحلية (الدينار الكويتي)، وأن يعتد في هذا التحويل بسعر البيع الفوري للدينار الكويتي المعمول به في البنك مقابل العملة الأجنبية في تاريخ استلام البنك بيان هذه المبالغ ويضاف إلى سعر الصرف نسبة مئوية على جميع المعاملات التي تتم خارج الكويت أو عبر المواقع الإلكترونية العالمية بالدينار الكويتي أو بالمعاملات الأجنبية، ويقر العميل بأنه قبل ذلك. وتمثل هذه النسبة المضافة تكاليف مرتبطة بمعاملات البطاقات التي تتم خارج دولة الكويت مثل التكاليف الإلزامية وتكاليف التسوية والتفويض، وكذلك تكاليف تغطية مخاطر تقلب أسعار صرف العملات والخسائر الناتجة عن عمليات الاحتيال والتزوير.

20. الإجراءات والتعليمات المتبعة في حال الإخلال في السداد:

I. في حال عدم قيام العميل بسداد المبالغ المستحقة عليه نتيجة استخدامه للبطاقة الائتمانية خلال ستون يوماً من تاريخ استحقاق هذه المبالغ، فإن البنك سيقوم بتجميد البطاقة الائتمانية ولا يمكن للعميل إعادة استخدام البطاقة إلا بعد سداد المبالغ المستحقة بالكامل.

II. في حال تجاوزت مدة التأخير في سداد المبالغ المستحقة على العميل نتيجة استخدامه للبطاقة الائتمانية عن تسعين يوماً من تاريخ استحقاق هذه المبالغ، فإن البنك سيقوم بتجميد البطاقة الائتمانية ولا يمكن للعميل إعادة استخدام البطاقة إلا بعد مرور ستة أشهر من تاريخ سداد المبالغ المستحقة بالكامل.

III. في حال تكرار تأخر العميل في سداد المبالغ المستحقة على البطاقة الائتمانية لمرة أخرى، فإن البنك سيمتنع عن تجديد البطاقة الائتمانية لمدة أخرى إلا بعد مرور ستة ميلادية من تاريخ استيفاء البنك كامل المبالغ المستحقة على استخدام البطاقة الائتمانية، وفي حال تكرار تأخر العميل في سداد المبالغ المستحقة على البطاقة الائتمانية للمرة الثالثة سيقوم البنك بإلغاء البطاقة الائتمانية وعدم تجديدها مرة أخرى.

- ما لم يتم الاتفاق المسبق على خلاف ذلك خطياً، تصبح المبالغ التي تستحق للبنك بموجب هذه الاتفاقية مستحقة الدفع فوراً عند الطلب، ويعتبر البنك محولاً بموجب هذه الاتفاقية وله الحق بشكل غير قابل للفض وبدون أي التزام من جانبه في تحويل مبالغ كافية من وقت لآخر من أي حساب مفتوح باسم العميل إلى حساب البطاقة الخاصة به لتسليم المبالغ المستحقة للبنك على العميل بموجب هذه الاتفاقية وإجراء أي مقاصة من قبل البنك دون الحاجة للحصول على موافقة مسبقة من قبل العميل.
- كما يتعهد العميل بتزويد حساب البطاقة الخاص به من وقت لآخر بمبالغ كافية بحيث يظل الرصيد المستحق ضمن الحد المسموح به بموجب هذه الاتفاقية.
- كما يتم للبنك في هذه الحالة وقف التعامل على كافة حسابات العميل والسحب والحجز.

21. يعتبر كشف الحساب - مطبوعاً أو إلكترونياً - صحيحاً ما لم يتم إشعار البنك خطياً بخلاف ذلك خلال 15 يوم من تاريخ الكشف.

22. يقر العميل بأن جميع المراسلات والإعلانات القانونية والقضائية التي توجه إليه من البنك على عنوانه المبين بهذه الاتفاقية أو في آخر عنوان أخطره به العميل البنك بكتابة مسجل بعل الوصل أو عن طريق الرسائل النصية أو عن طريق البريد الإلكتروني أو بأي وسيلة اتصال إلكترونية حديثة قابلة للحفظ والاستخراج تكون صحيحة وناذرة في حقه ومنتهجة لكافة آثارها القانونية، ولا يكون أي تغيير لعنوان العميل منتجاً لأي أثر إلا من تاريخ تسلم البنك الإخطار كتابياً بتغيير هذا العنوان.

23. يقر العميل أنه وفي حال ثبوت تزوير أي من المستندات المقدمة للحصول على البطاقة محل هذه الاتفاقية وثبوت إدانته بالتزوير فإنه سوف يتم حرمانه من البطاقة أو قرض أو تمويل من البنك لمدة "ثلاث سنوات على الأقل"، بالإضافة إلى اعتبار كافة أرصدة الديونيات السابق منحها للعميل - إن وجدت - حالة الأجل وتعيين سدادها.

24. إن الخدمات المتاحة من خلال البطاقة قد لا تكون متاحة في بعض البلدان وفي بعض الأيام نتيجة عطلات رسمية أو قومية أو دينية للموظفين، ويقر العميل بأنه يعلم ويقبل هذه الحقيقة.

25. إن أي تفويض بزيادة الحد الائتماني الممنوح للعميل يتطلب التواصل مع البنك. ولهذا السبب، يوافق العميل على تأجيل استخدام البطاقة حتى انقضاء المدة المطلوبة للحصول على موافقة البنك.

26. قد يتم إعفاء العميل من الرسوم السنوية كاملة أو جزء منها بناءً على موافقة ورغبة البنك أو عروض خاصة لبعض من حاملي البطاقات الائتمانية وفقاً للتصنيفات التي يحددها البنك. وفي حال طلب العميل إلغاء البطاقة قبل مرور سنة من تاريخ إصدارها يتم احتساب رسوم الإصدار تبعاً لكل نوع بطاقة حسب لائحة الرسوم والعمولات الخاصة بالبنك والمعتمدة من قبل بنك الكويت المركزي، وبما يطرأ عليها من تعديلات مستقبلية.

27. يتعهد العميل بسداد القسط الشهري على المبالغ المستحقة عليه والناشئة عن استخدامه لبطاقة الائتمان، وذلك بحسب نسبة السداد المتفق عليها بالاتفاقية بمراعاة الحد الأدنى للقسط الشهري البالغ 10 د.ك لبطاقات فئة (فيزا الذهبية) وMASTER CARD تيتانيوم) و 50 د.ك لبطاقات فئة (فيزا بلاينيوم، سيغنيشتر، أفينيت وMASTER CARD بلاينيوم، وورلد).

28. يحق للبنك بإرادته المنفردة تعديل كافة أو بعض بنود هذه الاتفاقية من وقت لآخر مع إخطار العميل بذلك بعد التعديل.

29. يقر العميل باطلاعه الكامل وعلمه التام بكافة الشروط والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية وما تترتب من حقوق والتزامات عليه، ويقر أيضاً بأن البنك قد قام بشرح جميع هذه الحقوق والتزامات بشكل كاف عند توقيع هذه الاتفاقية وأن العميل قد تسلم نسخة الموقعة منها.

30. تخضع هذه الاتفاقية للقوانين المعمول بها في دولة الكويت، وتختص المحاكم الكويتية وحدها في النظر في أي نزاع قد ينشأ عن هذه الاتفاقية.

شروط خاصة ببطاقة فيزا سيغنيشتر

- يستفيد حاملي بطاقة فيزا سيغنيشتر من عرض الاسترداد النقدي في حدود نسب معينة يحددها البنك وفقاً للمبالغ المستخدمة لكل بطاقة على حدة خلال الشهر، وذلك حسب الجدول أدناه.

- وفي جميع الأحوال، لا تتعدى قيمة الاسترداد النقدي مبلغ وقدره 100 د.ك شهرياً كحد أقصى لكل بطاقة، على أن تكون بطاقة واحدة فقط أساسية والأخرى رديفة.

- The cash back is applicable on transactions conducted using the Visa Signature Card through POS and online transactions only while ATM cash withdrawals made by using the Card and any interest, commission, and fees on the card payable to the Bank shall be excluded.

Special Conditions for Visa (Gold – Platinum – Infinite)

Al-Tijari Rewards Terms and Conditions:

- The Customer must register in the program and activate it through the following website to benefit from the rewards: (tjariirewards.cbk.com)
- Holders of Gold, Platinum and Infinite Visa Cards are eligible to enrol in the Al-Tijari Rewards Program through tjariirewards.cbk.com website.
- The members will earn, accumulate and redeem reward points through tjariirewards.cbk.com
- By logging into the Bank's Loyalty Program, the Customer should agree to the Terms and Conditions.
- The Customer will earn reward points on eligible transactions to Al-Tijari Loyalty Program made through eligible credit Cards. The number of reward points a member may earn is determined according to the member's use of the said Cards, and to the Bank's Terms and Conditions that regulate the Bank's products and services.
- The number of the points earned for each purchase transaction depends on the type of the credit card and the method of its use as follows:

	فيزا انفينيت – Visa Infinite	فيزا بلاتينيوم – Visa Platinum	فيزا الذهبية – Visa Infinite	
Points Earned for 1 KWD Spent Locally	4 Points	3 Points	2 Points	النقاط المكتسبة لكل دينار كويتي عن الاستخدام المحلي
Points Earned for 1 KWD Spent Internationally	6 Points	4 Points	3 Points	النقاط المكتسبة لكل دينار كويتي عن الاستخدام الدولي

- Purchase transactions taking place in European Union countries earn the same points as local transactions in Kuwaiti Dinars. The list of European countries is as follows:
Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherland, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Norway, Liechtenstein.
- The Customer shall not be entitled to any reward points for cash withdrawal transactions using the credit card.
- Reward points have a three-year expiry date. The points will be cancelled when expired. Additionally, the point will be cancelled if the relevant member's credit card or account are closed, or the Bank Loyalty Program ends.

Special Conditions for MasterCard (World – Platinum – Prepaid)

- In the event that the Customer is not yet a member of the British Airways (BA) Executive Club, he/she hereby applies, simultaneously with this card application, for acceptance as a member of the Club. To this end, the Customer's contact information (last name, first name, address, e-mail address, phone number) will be transmitted to BA and/or the AGL Group.
- The Customer undertakes that he/she is aware, and agrees that the decision for being accepted as a member of the BA Executive Club will be made exclusively by BA, and that the services provided within the framework of the Avios Program - i.e., the awarding and redemption of Avios points - are subject to the Terms and Conditions (incorporating the conditions of use) of BA Executive Club ("BA Terms and Conditions"). This may be referred to, or downloaded from, the BA website at any time <http://www.britishairways.com/en-gb/executive-club/terms-and-conditions>. Thus, the use and/or signing of the Card shall constitute further confirmation that the customer has read, understood and accepted the entire terms and conditions of membership of the BA Executive Club.
- Avios points may be obtained for completion of the following Card transactions:
 - Settling purchases with the Card at Points of Sale.
 - E-commerce transactions.
- The conversion rates for Avios are as follows:

For each 1 KD through	World - وورد	Platinum - بلاتينية	Prepaid - مسبقة الدفع	لكل 1 دينار كويتي من خلال
Domestic Purchases in Kuwait and in EU countries (UK Excluded)	3 Avios	2 Avios	1 Avios	المشتريات المحلية داخل الكويت وفي دول الإتحاد الأوروبي (باستثناء المملكة المتحدة)
Purchases outside Kuwait and for online transactions done in foreign currencies	5 Avios	3 Avios	2 Avios	المشتريات التي تتم خارج الكويت وعلى عمليات الشراء عبر المواقع الإلكترونية وبالعملة الأجنبية
Online purchases on British Airways website (ba.com)	6 Avios	4 Avios	3 Avios	عمليات الشراء عبر الموقع الإلكتروني الخاص بالخطوط الجوية البريطانية (ba.com)

- Avios points are not awarded for cash withdrawals, Card fees, interest payments transactions and Bank charges. KWD fractions are not considered when calculating the Avios points.
- The Bank calculates Avios points on basis of the applicable BA Terms and Conditions, and forwards them to AGL Group.

- إن العمليات الخاضعة لبرنامج الاسترداد النقدي لبطاقة فيزا سينغشر هي العمليات التي يجريها العميل لسداد المشتريات عبر أجهزة نقاط البيع، وتلك التي تتم عبر المواقع الإلكترونية، بينما تستبعد عمليات السحب النقدي التي تتم بواسطة البطاقة، وأيضا أية فوائد وعمولات ورسوم تستحق على البطاقة للبنك.

شروط خاصة ببطاقات فيزا (الذهبية – بلاتينيوم – انفينيت)

- شروط وأحكام برنامج مكافآت التجاري:
- يجب على العميل التسجيل في البرنامج وتفعيله من خلال الموقع الإلكتروني (tjariirewards.cbk.com) للاستفادة من المكافآت. (tjariirewards.cbk.com)
- جميع حاملي بطاقات فيزا الذهبية، البلاتينية، وفيزا انفينيت الائتمانية مؤهلين للتسجيل في برنامج مكافآت التجاري. حيث يتم التسجيل من خلال الرابط: tjariirewards.cbk.com
- يحصل المشتركين في البرنامج على نقاط المكافآت ويمكنهم استبدالها من خلال موقع tjariirewards.cbk.com.
- يجب على العميل قبول الشروط والأحكام بمجرد تسجيل الدخول إلى موقع مكافآت التجاري.
- سيحصل العميل على نقاط المكافأة المتعلقة بالمعاملات المؤهلة لبرنامج مكافآت التجاري والتي تتم من خلال استخدام البطاقات الائتمانية المؤهلة، ويتم تحديد عدد نقاط المكافآت التي قد يحصل عليها العميل وفقاً لاستخدامه البطاقات المذكورة وفقاً لشروط البنك التي تُنظم منتجاته وخدماته.
- عدد النقاط المكتسبة لكل عملية شراء مرتبطة بنوعية البطاقة الائتمانية وكيفية استخدامها حسب الجدول ادناه:

- تحصل عمليات الشراء التي تتم في بلدان الإتحاد الأوروبي على عدد نقاط يوازي النقاط المكتسبة عند الاستخدام المحلي بالدينار الكويتي، بلدان الإتحاد الأوروبي هي:
النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، التشيك، دنمارك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، لوتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، نزلاند (نولندا)، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، اسبانيا، السويد، النرويج، ليختنشتاين.
- لا يحصل العميل على أي نقاط عند استخدام البطاقة في عمليات السحب النقدي.

- مدة صلاحية نقاط المكافآت هي ثلاث سنوات. سيتم الغاء النقاط إذا انتهت صلاحيتها. بالإضافة إلى ذلك، سيتم الغاء النقاط في حالة الغاء البطاقة الائتمانية أو إغلاق حساب العضو المعني بها أو انتهاء برنامج مكافآت التجاري.

شروط خاصة ببطاقات ماستركارد (وورد – بلاتينيوم-مسبقة الدفع)

- يقر العميل بأنه إذا لم يكن بعد عضواً في النادي التنفيذي لشركة الخطوط الجوية البريطانية (BA)، فإنه يتقدم بطلب لعضوية النادي بموجب هذا النموذج في الوقت ذاته الذي يتقدم فيه بطلب الحصول على البطاقة. لهذا الغرض، يتم إعطاء معلومات الاتصال الخاصة بالعمل (الاسم واللقب والعنوان وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف) إلى الخطوط الجوية البريطانية و/أو مجموعة AGL.
- يقر العميل ويقبل أنه على علم بأن قرار انتسابه كعضو في النادي التنفيذي للخطوط الجوية البريطانية يتم اتخاذه عن طريق الخطوط الجوية البريطانية حصراً، وأن الخدمات المتوفرة في إطار برنامج Avios - أي منح وإفراق نقاط Avios - تخضع لأحكام وشروط (تشمل شروط الاستخدام) النادي التنفيذي ("أحكام وشروط النادي التنفيذي")، والتي يمكن العودة إليها أو تحميلها من موقع الخطوط الجوية البريطانية في أي وقت : <http://www.britishairways.com/en-gb/executive-club/terms-and-conditions>. ويشكل استخدام و/أو التوقيع على البطاقة تأكيد إضافي على أن العميل قد اطّلع على أحكام وشروط العضوية في "النادي التنفيذي للخطوط الجوية البريطانية" في مجملها، وأنه قد قام بفهمها والموافقة عليها.
- ويمكن الحصول على ال Avios للتداولات التالية:
- تسديد عمليات الشراء باستخدام البطاقة في نقاط البيع.
- عمليات الشراء التي يتم إجراؤها إلكترونياً.
- وفيما يلي معدلات تحويل نقاط Avios:

- لا يتم احتساب نقاط Avios لعمليات السحب النقدي، سداد رسوم البطاقة، أو أية فوائد ورسوم وعمولات يتم خصمها للبنك، وإن أجزاء الدينار لا يتم اعتبارها عند احتساب نقاط Avios.
- يقوم البنك بحساب نقاط Avios على أساس أحكام وشروط الخطوط الجوية البريطانية المطبقة، ومن ثم يقدمها إلى مجموعة أي جي ال (AGL).